

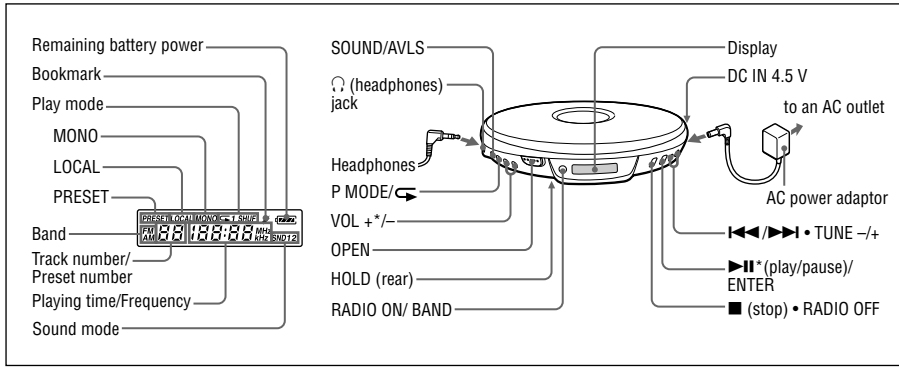
# FM/AM Portable CD Player

## Operating Instructions 使用说明书

“WALKMAN”, , and are registered trademarks of Sony Corporation.

**D-FJ040** Printed on 100 % recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

©2006 Sony Corporation Printed in China <http://www.sony.net/>



\* The button has a tactile dot.

## English

### WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Certain countries may regulate disposal of the battery used to power this product. Please consult with your local authority.

## Power Sources

### To use the batteries (not supplied)

- Slide OPEN to open the player lid and open the battery compartment lid inside the CD player.
- Insert two LR6 (size AA) alkaline batteries by matching the to the diagram inside the CD player and close the lid until it clicks into place. Insert the end first (for both batteries).

### Battery life\* (approx. hours)

(When the CD player is used on a flat and stable place.)  
Playing time varies depending on how the CD player is used.

G-PROTECTION	G-on	G-off	RADIO ON
Two Sony alkaline batteries LR6 (SG) (produced in Japan)	16	11	35

\* Measured value by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).  
• The indicator sections of roughly show the remaining battery power. One section does not always indicate one-fourth of the battery power.

### To use the AC power adaptor

Connect the AC power adaptor as illustrated.

## Playing a CD

- Slide OPEN to open the lid and fit the CD to the pivot, then close the lid.
  - Press ▶◀.
- To play from the first track, press ▶◀ for 2 seconds or more while the CD player is stopped.
- This CD player can play CD-Rs/CD-RWs recorded in the Compact Disc Digital Audio (Audio CD) format, but playback capability may vary depending on the quality of the disc and the condition of the recording device.
  - This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

### Note on DualDiscs

A DualDisc is a two sided disc product which mates DVD recorded material on one side with digital audio material on the other side. However, since the audio material side does not conform to the Compact Disc (CD) standard, playback on this product is not guaranteed.

### Digital MEGA BASS function

During play, press SOUND/AVLS repeatedly to select “SND 1” or “SND 2.”  
If the sound is distorted, turn down the volume.

While listening to the radio, this function is disabled.

### AVLS\* function

\*Automatic Volume Limiter System  
Press and hold SOUND/AVLS.

If “AVLS” flashes three times, the function is enabled.  
If “AVLS” flashes once, the function is disabled.

You can also use this function while listening to the radio.

### AMS\* / search function

\*Automatic Music Sensor  
To find the beginning of the previous/current/next/succeeding track(s): Press ◀▶ repeatedly.  
To go backward/forward quickly: Press and hold ◀▶.

### Play mode function

During play, press P MODE/◀ repeatedly:  
No indication (normal play) → “1” (single track play) → “SHUF” (shuffle play) → “” (Bookmark play)  
To repeat the play mode you selected, press and hold P MODE/◀ until “” appears.

### G-PROTECTION function

The function provides protection against sound skipping during many active uses.\*  
The default setting is “G-on.” To select “G-off,” press ▶◀ while you keep pressing ▶◀ during stop. To enjoy high quality CD sound, select “G-off.”  
\* Sound may skip: if the CD player receives stronger continuous shock than expected / if a dirty or scratched CD is played / when using poor-quality CD-Rs/CD-RWs or if there is a problem with the recording device or application software.

### Bookmark play

If you add Bookmarks to your favorite tracks, you can listen to these tracks only from the track with the lowest number.

- During playback of the track where you want to add a Bookmark, press and hold ▶◀ until “” (Bookmark)” flashes on the display.
- Repeat step 1 to add Bookmarks to the tracks you want.
- Press P MODE/◀ repeatedly until “” flashes.
- Press ▶◀.

### To remove the Bookmarks

During playback of the track with a Bookmark, press and hold ▶◀ until “” disappears from the display.

If you change CDs and start playing, all the Bookmarks added for the previous CD will be erased.

## Listening to the Radio

- Press RADIO ON/BAND to turn on the radio.  
If “PRESET” appears on the display, press P MODE/◀ to make “PRESET” disappear from the display.
- Press RADIO ON/BAND until the band you want appears.  
Each time you press the button, the display changes as follows:
- Press TUNE + or - to tune in the station you want and adjust the volume.

### Turning off the radio

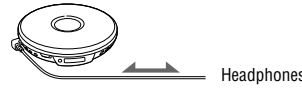
Press ■•RADIO OFF.

### Tuning in the station quickly

Press and hold TUNE + or - in step 3 until the frequency digits begin to change on the display. The CD player automatically scans the radio frequencies and stops when it finds a clear station.

### Improving broadcast reception

For FM, extend the headphones cord.



For AM, reorient the CD player itself.



### Note

Keep the headphones connected to the jack of the CD player. The headphones cord works as the FM antenna.

### If it is hard to hear the FM broadcast due to interference from strong radio waves

- While listening to the FM broadcast, press SOUND/AVLS.  
“LOCAL” flashes.
- Press ▶◀/ENTER within 10 seconds after you finished the previous operation.\*  
“LOCAL” stops flashing.  
\* If “LOCAL” disappears from the display, start from Step 1.

To cancel the LOCAL setting, press SOUND/AVLS, and then press ▶◀/ENTER so that “LOCAL” disappears from the display.

### If it is hard to hear the FM broadcast due to poor reception

- While listening to the FM broadcast, press SOUND/AVLS.  
“LOCAL” flashes.
- Press SOUND/AVLS again.  
“MONO” flashes.
- Press ▶◀/ENTER within 10 seconds after you finished the previous operation.\*  
“MONO” stops flashing.  
\* If “MONO” disappears from the display, start from Step 1.

To cancel the MONO setting, press SOUND/AVLS twice, and then press ▶◀/ENTER so that “MONO” disappears from the display.

## Presetting Radio Stations

You can preset up to 30 stations: 20 for FM and 10 for AM.

- While listening to the radio, press P MODE/◀ to enter the preset mode.  
“PRESET” appears on the display.
- Press TUNE + or - repeatedly until the preset number you want appears on the display.
- Press and hold P MODE/◀ until “PRESET” flashes on the display.  
From this step on, start the next operation within 30 seconds after you finished the previous operation. If “PRESET” stops flashing, start from step 3.
- Press TUNE + or - repeatedly to tune in the station you want.
- Press ▶◀/ENTER.

### To cancel all preset stations

- While the radio is turned off and CD play is stopped, press RADIO ON/BAND while you are pressing ◀◀◀.  
“CLEAR” flashes.
- Press ▶◀/ENTER.

## Playing Preset Radio Stations

- Press RADIO ON/BAND to select the band.
- When “PRESET” does not appear on the display, press P MODE/◀ to enter the preset mode.  
“PRESET” appears on the display.
- Press TUNE + or - to tune in a stored station.

## Changing the Tuning Interval

When using the CD player abroad, change the AM tuning interval, if necessary.

9 kHz area: Asia and Europe  
10 kHz area: the U.S.A., Canada and Latin America

- While the radio is turned off and CD play is stopped, press RADIO ON/BAND while you are pressing ▶◀.  
If the current setting is “9 kHz,” “10 kHz” flashes on the display.  
If the current setting is “10 kHz,” “9 kHz” flashes on the display.
- Press ▶◀/ENTER.

### Note

After changing the tuning interval, you need to preset radio stations again.

## Precautions

### On safety

- Should any solid objects or liquid fall into the CD player, unplug it and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not put any foreign objects in the DC IN 4.5 V (external power input) jack.

### On power sources

- When you are not using the CD player for a long time, disconnect all power sources from the CD player.

### On the AC power adaptor

- Use only the AC power adaptor supplied. If your player is not supplied with an AC power adaptor, use an AC-E45HG AC power adaptor\*. Do not use any other AC power adaptor. It may cause a malfunction.  
\* Not available in Australia and some other regions. Ask your dealer for detailed information.
- Do not touch the AC power adaptor with wet hands.
- Connect the AC power adaptor to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the AC power adaptor, disconnect it from the AC outlet immediately.

Polarity of the plug

### On dry batteries

- Do not throw the batteries into fire.
- Do not carry the batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the battery are accidentally contacted by a metallic object.
- Do not mix new batteries with old ones.
- Do not use different types of batteries together.
- When the batteries are not to be used for a long time, remove them.
- If battery leakage occurs, wipe off any deposit in the battery compartment, and install new batteries. In case the deposit adheres to you, wash it off thoroughly.

### On the CD player

- Keep the lens on the CD player clean and do not touch it. If you do so, the lens may be damaged and the CD player will not operate properly.
- Do not put any heavy object on top of the CD player. The CD player and the CD may be damaged.
- Do not leave the CD player in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, unlevelled surface, or in a car with its windows closed.
- If the CD player causes interference to the radio or television reception, turn off the CD player or move it away from the radio or television.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this CD player. Attempting to do so may damage the CD player. Do not use such discs.

### On headphones

#### Road safety

Do not use headphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headsets at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

#### Preventing hearing damage

Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

#### Consideration for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

#### To clean the plugs

If the plugs become dirty, there is no audio or noise is heard. Clean them with a dry soft cloth periodically.

## Troubleshooting

Should any problem persist after you have made these checks, consult your nearest Sony dealer.

“Hold” appears in the display when you press a button, and the CD does not play.

→ The buttons are locked. Slide HOLD back.

The volume does not increase even if you press VOL + repeatedly.

→ Press and hold SOUND/AVLS until “AVLS” flashes once so that you can cancel the AVLS function.

The CD player does not operate properly.

→ Moisture condensation has occurred. Leave the player aside for several hours until the moisture evaporates.

## Specifications

### CD player

System: Compact disc digital audio system

#### Laser diode properties:

Emission duration: Continuous  
Laser output: Less than 44.6 μW (This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the optical pick-up block with 7 mm aperture.)

### Radio

#### Frequency range

9 kHz step:  
FM: 87.5 - 108.0 MHz  
AM: 531 - 1 602 kHz  
10 kHz step:  
FM: 87.5 - 108.0 MHz  
AM: 530 - 1 710 kHz

#### Antennas

FM: Headphones cord antenna  
AM: Built-in ferrite bar antenna

### General

#### Power requirements:

- Two LR6 (size AA) batteries: 1.5 V DC × 2
- AC power adaptor (DC IN 4.5 V jack): 220 V, 50 Hz (Model for China) 120 V, 60 Hz (Model for Mexico)

Dimensions (w/h/d) (without projecting parts and controls): Approx. 139.8 × 27.9 × 139.8 mm

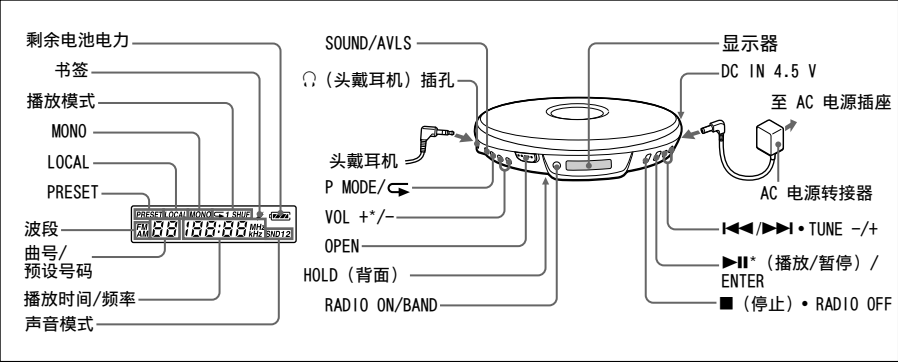
Mass (excluding accessories): Approx. 207 g

Operating temperature: 5°C - 35°C (41°F - 95°F)

Design and specifications are subject to change without notice.

#### Supplied accessories

AC power adaptor (1)  
Headphones (1)



\* 此按钮有一个触点。

索尼CD播放机，带有G-PROTECTION功能。

索尼CD播放机，带有G-PROTECTION功能。

## 中文

## 警告

为减少火灾或触电危险，请勿将本装置暴露于雨中或潮湿处。

别把机器安装在诸如书橱或壁橱等密闭处。

为减少火灾风险，请勿让报纸、桌布、窗帘等盖住装置的通风孔。也不可在装置上点燃蜡烛。

为减少火灾或触电危险，请勿在装置上摆设花瓶等盛满液体的物品。

一部分国家对于本产品的电源用电池可能规定有处置的标准。请洽询当地有关当局。

## 连接电源

**使用电池（不提供）**

- 滑动 OPEN 打开播放机盖，然后打开 CD 播放机内的电池舱盖。
- 插入两节 LR6 (AA, 5号) 碱性电池，电池的 ⊕ 对准 CD 播放机内的图示，然后关闭盖子，并听见“咯咯”声。请首先插入 ⊖ 端（两节电池均如此）。

**电池使用时间\*（近似小时数）**（在平稳的地方使用 CD 播放机。）
播放时间因 CD 播放机的使用状况而异。

G-PROTECTION	G-on	G-off	RADIO ON	ON
两节 Sony 碱性电池 LR6 (SG)（日本生产）	16	11	35	

\*JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) (日本电子和信息技术产业协会) 的标准测值。
\*的指示节相示剩余电池电力。其一个段节不一定正确代表电池电力的四分之一。

**使用 AC 电源转接器**
如图所示连接 AC 电源转接器。

## 播放 CD

- 滑动 OPEN 打开盖子，将 CD 按入中心轴，然后关闭盖子。
- 按 ►||。

若要从第一个曲目开始播放，则在 CD 播放机处于停止状态时按住 ►|| 2 秒钟或更长时间。

  - 本 CD 播放机可以播放以激光光盘数码音频（音频 CD）格式录制的 CD-R/CD-RW。但播放能力取决于光盘质量和录音设备的状况。
  - 本产品设计用于播放符合 Compact Disc (CD) 标准的光盘。近来，许多录制公司都出售各种用版权保护技术编码的音乐光盘。请注意，这些光盘中可能会有不符合 CD 标准的光盘，且可能无法用本产品播放。

**有关 DualDisc 的注意事项**
DualDisc 是一种双面光盘产品，它一面含有符合录制 DVD 的素材，另一面为数字音频素材。但是，由于音频素材一面不符合 Compact Disc (CD) 标准，无法保证在本产品上播放。

**Digital MEGA BASS 功能**
在播放过程中，反复按 SOUND/AVLS 选择“SND 1”或“SND 2”。
如果声音失真，请调低音量。

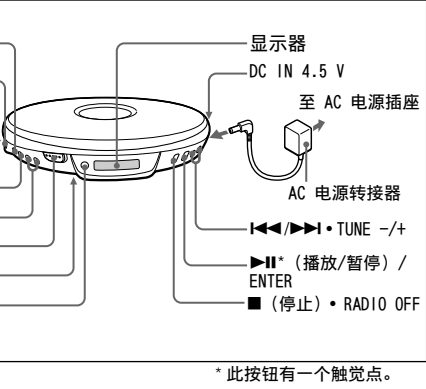
收听收音机时，本功能无效。

**AVLS\* 功能**
**\*自动音量限制系统**
按住 SOUND/AVLS。
如果“AVLS”闪烁三次，则此功能生效。
如果“AVLS”闪烁一次，则此功能禁用。

也可在收听收音机时使用此功能。

**AMS\*/搜索功能**
**\*自动音乐传感器**
若要寻找前一首/当前/下一首曲目的开头：反复按 ◀◀▶▶|。
若要快速后退/向前：按住 ◀◀▶▶|。

**播放模式功能**
在播放过程中，反复按 P MODE/电源按钮：
无指示（正常播放）→“1”（单曲播放）→“SHUF”（随机播放）→“”（书签播放）
若要重复已经选择的播放模式，则按住 P MODE/电源按钮，直至出现“”。



## G-PROTECTION 功能

此功能可以在许多动态使用中提供保护，防止跳音。\*默认设定为“G-on”。若要选择“G-off”，则在停止状态下按住 ►||，然后按 ►||。若要欣赏高质量的 CD 声音，请选择“G-off”。
\*可能跳音：如果 CD 播放机受到意外的连续强烈撞击/当使用质量较差的 CD-R/CD-RW 时或者录制设备、应用软件有问题。

**书签播放**

如果您在喜爱的曲目上添加了书签，则您可以仅听这些曲目，并从这些曲目中编号最小的开始播放。

- 当正在播放您想要添加书签的曲目时，按住 ►|| 直至显示屏上“ (Bookmark)”闪烁。
- 重复步骤 1 在其它想要的曲目上添加书签。
- 反复按 P MODE/电源按钮，“”闪烁。
- 按 ►||。

**若要取消书签**
在正在播放含有书签的曲目时，按住 ►|| 直至显示屏上“”消失。

如果您更换 CD 并开始播放，则之前 CD 中所添加的全部书签将被消除。

## 听收音机

- 按 RADIO ON/BAND 打开收音机。
若显示屏上出现“PRESET”，按 P MODE/电源按钮使“PRESET”从显示屏上消失。
- 按 RADIO ON/BAND 直至所要的波段出现。
每次按此按钮，显示变化如下：

◀FM → AM▶

- 按 TUNE + 或 - 调入所要的电台并调节音量。

**关闭收音机**
按 ■•RADIO OFF。

**迅速调入电台**
在第 3 步按住 TUNE + 或 - 直至频率开始在显示屏上变化。CD 播放机即自动扫描无线电广播频率，当找到声音清晰的电台时，即停止扫描。

**改善广播接收状况**
听 FM 时，可展开头戴耳机导线。



听 AM 时，可调整 CD 播放机本身的方位。



**注**
应使头戴耳机保持连接在 CD 播放机的 (头戴耳机) 插孔上。因为头戴耳机也当作FM天线使用。

**如果由于强无线电波干扰不能清楚收听 FM 广播**

- 听 FM 广播时，按 SOUND/AVLS。“LOCAL”闪烁。
- 在完成上一步操作后的 10 秒内按 ►||/ENTER。\*“LOCAL”停止闪烁。\*如果“LOCAL”从显示屏上消失，则从第 1 步开始。

要取消 LOCAL 设定，按 SOUND/AVLS，然后按 ►||/ENTER使“LOCAL”从显示屏上消失。

**如果由于接收状况差不能清楚收听 FM 广播**

- 听 FM 广播时，按 SOUND/AVLS。“LOCAL”闪烁。
- 再按一次 SOUND/AVLS。“MONO”闪烁。
- 在完成上一步操作后的 10 秒内按 ►||/ENTER。\*“MONO”停止闪烁。\*如果“MONO”从显示屏上消失，则从第 1 步开始。

要取消 MONO 设定，按 SOUND/AVLS 两次，然后按 ►||/ENTER 使“MONO”从显示屏上消失。

## 预设电台

最多可预设 30 个电台：其中 FM20 个，AM10 个。

- 听收音机时，按 P MODE/电源按钮进入预设模式。显示屏上出现“PRESET”。
- 反复按 TUNE + 或 - 直至想要的预设号码出现在显示屏上。
- 按住 P MODE/电源按钮直至“PRESET”在显示屏上闪烁。从这步开始，要在完成上一步操作后的 30 秒钟内开始下一步操作。如果“PRESET”停止闪烁，则从第 3 步开始。
- 反复按 TUNE + 或 - 调入所要的电台。
- 按 ►||/ENTER。

**要取消所有预设电台时**

- 关闭收音机并且 CD 播放停止时，按住 ◀◀ 的同时按 RADIO ON/BAND。“CLEAR”闪烁。
- 按 ►||/ENTER。

## 播放预设电台

- 按 RADIO ON/BAND 选择波段。
- 当显示屏上没有出现“PRESET”时，按 P MODE/电源按钮进入预设模式。显示屏上出现“PRESET”。
- 按 TUNE + 或 - 调入存储的电台。

## 更改调谐间隔

当在国外使用 CD 播放机时，如果需要，请更改 AM 调谐间隔。

9 kHz 地区：亚洲和欧洲
10 kHz 地区：美国、加拿大和南美洲

- 关闭收音机并且 CD 播放停止时，按住 ►|| 的同时按 RADIO ON/BAND。
如果当前设定为“9 kHz”，则显示屏上闪烁“10 kHz”。
如果当前设定为“10 kHz”，则显示屏上闪烁“9 kHz”。

- 按 ►||/ENTER。**注**
更改调谐间隔后，需要再次预设电台。

## 使用前须注意

索尼CD播放机，带有G-PROTECTION功能。

**安全须知**
\*万一有任何异物或液体掉进 CD 播放机内时，即请立刻卸下电源并找有资格的人检查过以后才可再操作使用。
\*别试图用任何物体塞入 DC IN 4.5 V（外部电源输入）插孔。

**电源须知**
\*当长期不使用 CD 播放机时，请卸下所有的电源。

**AC 电源转接器须知**
\*限使用附带的 AC 电源转接器。如果 插头极性 您的播放机没有附带 AC 电源转接器，请使用 AC-E45HG AC 电源转接器\*。切勿使用任何其他 AC 电源转接器。因为可能会造成故障。
\*在澳大利亚和其它一些地区没有供应。请向经销商询问详细信息。
\*潮湿着手不要去碰 AC 电源转接器。
\*将 AC 电源转接器接插到方便的 AC 电源插座。万一发现 AC 电源转接器有异常时，请立即从 AC 电源插座上拔下 AC 电源转接器。

**干电池须知**
\*别把电池投入火中。
\*电池不要和硬币等别的金属小件混在一起携带。因为电池的 +、- 极若与金属件接触，将会生热造成危险。
\*别混用新、旧电池。
\*别混用不同类型的电池。
\*长时间不用电池时，请把它卸下保存。
\*电池发生漏液时，须即擦拭干净电池室里沾染的电解液，然后装用新电池。万一皮肤上沾染了漏液时，必须赶快洗净。

**CD 播放机须知**
\*须保持 CD 播放机上的透镜干净清洁，不要用手触摸。否则，透镜可能受损而 CD 播放机将不能正常操作。
\*别在 CD 播放机上堆置重物以免压坏 CD 播放机或 CD 光盘。
\*别把 CD 播放机放置靠近热源或可直接照射到阳光，或多沙尘、潮湿、淋到雨、有机械冲击、不平坦的地方，或紧闭着窗门的汽车里面。
\*如果 CD 播放机给附近的收音机或电视接收造成干扰，即请关掉 CD 播放机或把它移离开收音机或电视机远些使用。
\*本 CD 播放机不能用于播放不规则形（例如心形、方形、星形）的光盘。若试图那样做，将可能损坏您的 CD 播放机。切勿使用该类光盘。

**头戴耳机/耳机须知**
**路上安全**
开车、骑车、或在操作任何机动车辆时，请勿使用头戴耳机/耳机。因为可能有造成交通事故的危险。有些地区是禁止使用的。步行中如果用太大声听耳机也会有潜在危险的，尤其是在横过马路时。在有潜在危险的地方，必须特别注意或暂停使用。

**防止损伤听觉**
避免用大音量听头戴耳机/耳机。最好也不要长时间连续使用。如有耳鸣经历，更应降低音量和避免连续用耳机听。

**顾虑他人**
请用适当的音量听。如此则仍可听到周围的声音并且不至于骚扰到旁边的人。

**清洁插头**
如果插头脏了，可能听不到声音或听到噪音。定期用干的软布清洁它们。

## 故障检修

虽经检查过这些征候而问题仍未获解决时，即请洽询附近的 Sony 销售店。

当按按钮时，“Hold”出现在显示器上，不能播放 CD。
→按钮被锁定。把 HOLD 滑回原位。

即使反复按 VOL +，音量也不提高。
→按住 SOUND/AVLS，直至“AVLS”闪烁一次，这样便能取消 AVLS 功能。

CD 播放机无法正常工作。
→产生结露。将播放机搁置数小时，直至湿气蒸发。

## 规格

**CD 播放机**
**系统：**CD 数码音频系统

**激光二极管性质：**
发射持久性：连续
激光输出：小于 44.6 μW（本输出值是在距离 7 mm 光圈的光学拾音元件的物镜镜面 200 mm 处测得。）

**收音机**
**频率范围**
9 kHz 间隔：
FM：87.5 – 108.0 MHz
AM：531 – 1 602 kHz
10 kHz 间隔：
FM：87.5 – 108.0 MHz
AM：530 – 1 710 kHz

**天线**
FM:头戴耳机导线天线
AM:内置铁氧体磁棒天线

**一般**
**电源：**
\*用两 LR6 (AA, 5 号) 电源：1.5 V DC × 2
\*AC 电源转接器 (DC IN 4.5 V 插孔)：220 V, 50 Hz (中国型号)
120 V, 60 Hz (墨西哥型号)

**尺寸(宽/高/纵深)（不含突起部分和控制器）：**
大约 139.8 × 27.9 × 139.8 mm

**重量（不含附件）：**大约 207 g
**操作温度：**5℃ – 35℃

设计和规格有所变更时，恕不另行奉告。

**附带的附件**
AC 电源转接器 (1)
头戴耳机 (1)